

# REGOLE DI MONTAGGIO DEI NOSTRI TUBI FLESSIBILI

La lunghezza deve essere sufficiente ad evitare tutte le tensioni o posizioni anomale per l'effetto della dilatazione o della pressione.

Rispettare il raggio minimo di curvatura.

DN6 = 25 mm

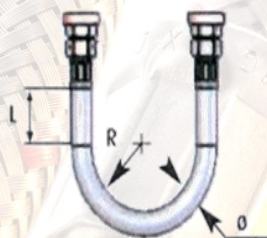
DN8 = 30 mm

DN10 = 35 mm

DN13 = 45 mm

Non sottoporre il tubo a torsione o tensione.

Corretto



Errato



# INSTALLATION RULES OF OUR FLEXIBLE HOSES

Avoid tensions and prohibited positions caused by elongation or pressure.

Maintain minimum bend radius.

DN6 = 25 mm

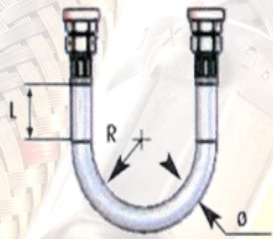
DN8 = 30 mm

DN10 = 35 mm

DN13 = 45 mm

Tighten the hose without any twist or tension.

Correct



Wrong





# PRECONISATIONS DE MONTAGE DE NOS FLEXIBLES

La longueur doit être suffisante.  
Toute traction ou tension sur les embouts d'extrémité est à proscrire.

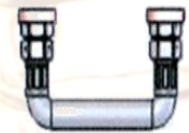
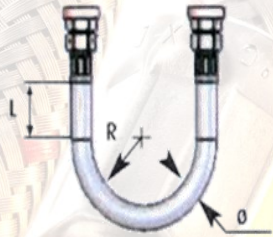
Respecter le rayon de courbure mini.

DN6 = 25 mm
DN8 = 30 mm
DN10 = 35 mm
DN13 = 45 mm

Les flexibles ne doivent pas être vrillés ou subir de la tension.

Bon

Mauvais



# BEDIENUNGS- UND INSTALLATIONSANWEISUNG

Der Schlauch darf sowohl bei der Montage als auch im Betrieb mit keinerlei von außen einwirkenden Zug- oder Druckbeanspruchung belastet werden.

Der zulässige Biegeradius darf nicht unterschritten werden.

DN6 = 25 mm

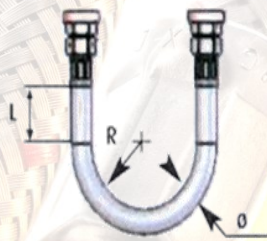
DN8 = 30 mm

DN10 = 35 mm

DN13 = 45 mm

Die flexible Verbindung darf auf keinen Fall verdreht oder abgeknickt werden.

Korrekt



Falsch

